

# நாமக்கேசரி

சிறந்த தேசியத் தமிழ் வார வெளியீடு.

(ஞாயிற்றுக்கிழமைதோறும் வெளிவருவது)

“நன்மை கடைப்பிடி”

“நயனோடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார், பண்பு பாராட்டு மூலகு”

“நாடொப்பன சேய்”

வாழ்க அந்தணர் வானவ ரானினம், வீழ்க தண்புனல் வேந்தனு மோங்குக, ஆழ்க தீயதெல் லாமர மும்மே, சூழ்க வையக முந்துயர் தீர்கவே.

தொகுதி—கூ.

யாழ்ப்பாணம், சன்கொகம்: யுவனா ஆவணியீ ௩௦௨ (15-9-35) ஞாயிற்றுக்கிழமை

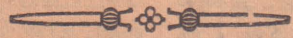
பகுதி—கக.

## தோத்திரம்.

ஆதியந்தங் காட்டாத முதலா யெம்மை அடிமைக்கா வளர்த்தெடுத்த அன்னைபோல  
நீதிபெறுங் குருவாகி மனவாக் கெட்டா நிச்சயமாய்ச் சொச்சமதாய் நிமல மாகி  
வாதமிஞ்சு சமயநெறிக் கரிய தாகி மௌனத்தோர் பால்வெளியாய் வயங்கா நின்ற  
சோதியையென் னுயிர்த்துணையை நாடிக் கண்ணீர் சொரியஇரு கங்குவித்துத் தொழுதல் செய்வாம்.

—நாயுமான சுவாமிகள்.

## கூடித் தொழில் செய்க.



கூடித் தொழில்செய்தோர் கொள்ளைலாபம் பெற்றார்  
வாடிமும் பேதத்தால் வாய்ப்புண்டோ தோழர்களே!

காடிய ஒர்தொழிலில் காட்டார் பலர்சேர்த்தால்  
கேடில்லை நன்மை கிடைக்குமன்றோ தோழர்களே!

சிறுமுதலால் லாபம் சிறிதாகும்; ஆயிரம்பேர்  
உறுமுதலால் லாபம் உயருமன்றோ தோழர்களே!

அறுபதுபேர் ஆக்கும் அதனை ஒருவன்  
பெறுவதுதான் சாத்தியமோ பேசினவீர் தோழர்களே!

பற்பலபேர் சேர்க்கை பலம்சேர்க்கும்; செய்தொழிலில்  
முற்போக்கும் உண்டாக்கும் முன்னிடுவீர் தோழர்களே!

ஒற்றைக்கை தட்டினால் ஓசை பெருகிடுமோ  
மற்றும் பலரால் வளம்பெறுமோ தோழர்களே!

ஒருவன் அறிதொழிலை ஊரார் தொழிலாக்கிப்  
பெரும்பே றடைவதுதான் பெற்றினன்க தோழர்களே!

இருவர் ஒருதொழிலில் இரண்டுரை ஒத்திருத்த  
சரிதம் அரிதுநம் தாய்காட்டில் தோழர்களே!

காடெங்கும் வாழ்குவதற் கேடொன்று மில்லையெனும்  
பாடம் அதைஉணர்ந்தாற் பயன்பெறலாம் தோழர்களே!

பிடுற்றார் மேற்கில் பிறகாட்டார் என்பதெலாம்  
கூடித் தொழில்செய்யும் கொள்கையினால் தோழர்களே!

ஐந்துருபாய்ச் சரக்கை ஐந்துபணத்தால் முடித்தல்  
சிந்தை ஒருமித்தால் செய்திடலாம் தோழர்களே!

சந்தைக் கடையோநம் தாய்காடு? லக்ஷம்பேர்  
சிந்தைவைத்தால் மத்தொழிலும்சிறப்படையும் தோழர்களே!

வாடித் தொழிலின்றி வறுமையாற் சாவதெல்லாம்  
கூடித் தொழில்செய்யாக் குற்றத்தால் தோழர்களே!

கூடித் தொழில்செய்யாக் குற்றத்தால் இன்றுவரை  
மூடிய தொழிற்சாலை முக்கோடி! தோழர்களே,

கூடைமுறம் கட்டுநரும் கூடித் தொழில்செய்யின்  
தேடிவரும் லாபம் சிறப்புவரும் தோழர்களே!

கூடுவதும் கூடிப் பிரியாமையும் கொண்டு  
காடும் தொழிலால்நம் காடியரும் தோழர்களே!

—“கவிதாமண்டலம்.”

























# கனிஷ்ட பாடசாலைத் தராதரபத்திர பரீட்சைப் பேறு

J. S. C. (ஆடி 1935)

- மட்டக்களப்பு
- கல்லடி உப்போடை M.  
BT. 2 தக்கவேல் K
- களுதாவளை  
5 சாயித்தம்பி J S  
கருங்கோடி நீவு R C M  
6 ஆதாமல்பை M  
7 வேலுப்பிள்ளை S
- காத்தாங்குடி (Main Road)  
9 மகமது இஸ்மாயில் M  
காத்தாங்குடி பழையதேரு B  
10 தம்பிப்பிள்ளை K  
12 ஆதாமல்பை S  
பளுகாமம் மெதடிக்கல் M  
24 அய்யங்காரப்பிள்ளை P  
பந்திரிப்பு மெதடிக்கல் M  
28 கதிரவேற்பிள்ளை K  
பெத்தாலை சேன் யோன்ஸ் M  
32 அம்பிகாவதி K  
34 மொகமது உஸைன் K  
37 கணபதிப்பிள்ளை M A  
சிங்களவாடி மெதடிக்கல் M  
39 துரையப்பா K  
சேன் மேரிஸ் சாதனுபாடசாலை B  
45 சபானாயகம் F  
47 சிவகுணம் M  
கல்முனை மெதடிக்கல் G  
48 ஆறுமுகம் P  
51 செல்லையா S  
52 செல்லையா T  
53 கனகம்மா S  
57 நல்லம்மா A  
58 செல்வரத்தினம் V  
61 தெய்வானை M
- காலி  
GT. 1 வக்கீல் S A
- யாழ்ப்பாணம்  
சிவியாதேரு asstd M  
J. 1 சோமசுந்தரம் S  
கொழும்புத்துறை R C B  
சாதனுபாடசாலை  
6 சொலமன் A  
8 போல் V  
11 அல்பிறெற் A  
19 லாசர் M  
22 அருளானந்தம் R  
கல்வியங்காடு சைவவித்தியாசாலை M  
34 தியாகராசா K  
36 இராசகுலசூரியர் P  
37 இராசையா P  
காரைநகர் சுந்தரமுத்திரியலுர் வித்தியாசாலை M  
38 சுப்பிரமணியம் A  
39 வைத்தியலிங்கம் A  
40 தம்பிப்பிள்ளை K  
41 சீனியன் S
- புத்தூர் கோமால்சுந்தரவித்தியாசாலை M  
83 முத்துச்சாமி S  
85 பிச்சாண்டி R
- காரைநகர் சுந்தரமுத்திரியலுர் வித்தியாலயம் M  
91 சுந்தரம் T  
வள்ளாய் A M M  
95 கார்த்திகேசு P  
வேம்படி பெண்பாடசாலை (Bdg)  
96 செல்லப்பா N  
97 தப்பிப்பிள்ளை N
- கோண்டாவில் சைவவித்தியாசாலை M  
JA. 2 தேவராசா V  
4 துரையப்பா V  
7 கதிரவேல் K  
8 அப்புத்தரை S  
9 கிருஷ்ணசாமி N

- கோப்பாய் சைவவித்தியாசாலை M  
10 பொன்னம்பலம் S
- கோப்பாய்வடக்கு சுவணபவானந்த வித்தியாசாலை M  
12 இராசரத்தினம் V  
நுணவில்சீழக்கு சைவவித்தியாசாலை M  
25 மாணிக்கம் S
- புத்தூர் கோமால்சுந்தரவித்தியாசாலை M  
32 கந்தசாமி K  
சிறுப்பிட்டி சைவவித்தியாசாலை M  
35 செல்லையா A  
36 கந்தையா M  
நீருநெல்வேலி முத்துத்தம்பி M  
39 பொன்னம்பலம் T  
40 தாமு P
- கோப்பாய் C M S பெண்பாடசாலை  
43 துரையப்பா P  
44 கந்தையா R  
45 முருகேசு M  
46 முத்துச்சாமி N  
48 சபாபதிப்பிள்ளை A  
49 தம்பு M T (முதற்பிரிவு)  
மீசாலைதேர்து விக்கினேஸ்வர வித்தியாசாலை M  
53 ஐதயல்நாயகி M  
நுணவில்சீழக்கு சைவவித்தியாசாலை  
54 அன்னபூரணம் S
- நாத்தாண்டியா  
உணுப்பிட்டியா தமிழ் வித்தியாசாலை M  
NE. 1 முகம்மது ஹப்பிடன் E M
- பருத்தித்துறை  
கரணவாய் வேதாரணியேஸ்வர M  
P 8 சபாரத்தினம் A  
கரணவாய்வடக்கு M  
10 சிவசாமி N  
11 முருகேசு K  
12 வல்லிபுரத்தார் M  
13 சின்னத்துரை S  
15 குமாரு T  
23 சின்னத்தம்பி N
- நெல்லியடி M  
35 பொன்னையா V  
தம்பகட்டி மெதடிக்கல் M  
37 வீரகத்திப்பிள்ளை K  
38 சுப்பிரமணியம் M  
39 நடேசன் P  
40 முருகுப்பிள்ளை S  
வாணவடக்கு சிவப்பிரகாச M  
47 செல்லையா K  
தம்பசிட்டி மெதடிக்கல் M  
54 செல்லம்மா V

- தேல்லிப்பழை  
அளவேட்டி நாகபூஷணிவிதாலயம் M  
TL. 1 திருச்சிறம்பலம் V  
2 இராசையா T  
3 சின்னத்துரை S  
4 சின்னையன் M  
5 கதிரவேலன் V
- சங்கானை A M M  
12 சின்னையா E  
சுன்னுகம் சைவவிதாலயம் M  
13 இரத்தினம் S  
14 அருளப்பு G  
15 நாகமுத்த S  
16 வேலுப்பிள்ளை N  
ஏழாலை M  
19 குமரையா S  
ஏழாலைவடக்குவிக்கினேஸ்வரவிதாலயம் M  
23 இராசையா S  
24 சின்னத்துரை S
- கோல்லங்கலட்டி M  
35 காசிப்பிள்ளை A  
குரும்பகட்டி M  
36 இலங்கைநாயகம் A (முதற்பிரிவு)  
40 முத்துக்குமாரு A  
உடுவில்தேர்து சைவவிதாலயம் M  
43 கணேசன் N  
45 நல்லையா T  
46 மார்க்கண்டு M  
47 செல்லத்துரை S  
விளிச்சிட்டி M  
49 கணகை A  
50 கந்தையா P
- அளவேட்டி நாகபூஷணி M  
52 நாகரத்தினம் S  
சுன்னுகம் சைவவிதாலயம் M  
56 தங்கம்மா K  
காங்கேசத்துறை சைவ வித். M  
58 சேதுப்பிள்ளை C  
உடுவில்தேர்து சைவவிதாலயம் M  
60 அமுதம் S

**கொழும்பு விவேகானந்தசபை**  
சித்தாந்த பண்டித, பால்பண்டித பரீட்சைகள்  
அன்பார்ந்த ஐயு!  
மேற்படி சபையாரால் சென்ற ஸ்ரீமுக வருஷம் ஆவணி மாசத்தில் முதன்முதல் ஆரம்பித்து நடத்தப் பட்டுவரும், சித்தாந்த பண்டித, பால் பண்டித பரீட்சைகள் வருகிற தாது வருஷம் நடத்தப்பெற மாட்டாது. அடுத்த பரீட்சைத்திகதி முதலியன பின்னர் வெளியிடப்படும்.  
சபையாரால் நடத்தப்பெறும் அகில இலங்கைச் சைவசமயப் பாடப் பரீட்சைகள் வழக்கம்போல மார்கழி மாதத்தில் நடைபெறும்.  
பெ. கணபதிப்பிள்ளை, பரீட்சாவிஷயக் காரியதரிசி

சுப்பிரீங்கோட்டு விசாரணை 15  
வல்லுவேட்டித்துறை வழக்கு  
மனைவியைக்கொன்ற குற்றத்துக்கு 2 வருடச் சிறை  
யாழ்ப்பாணம் 9  
யாழ்ப்பாணம் சுடரீம் கோட்டில் நீதியரசர் திரு. L. M. மாட்டினெஸ் முன்பாகவும் திரு. S. அருளானந்தத் தைத் தலைமையாகக் கொண்ட யூரிக் கனவான்கள் முன்பாகவும் சென்ற ஆனி மாதம் 13-ந் திகதியளவில் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த வல்வேட்டித்துறை என்னுமிடத்தில் அவ்வூர் வாசியாகிய சிவசம்பு-பொன்னம்பலம் அல்லது பொன்னுமணி என்பவன் மீது அவனது மனைவியாகிய பொன்னம்மா என்பவளது மரணத்தை வரு வித்ததாகத் தொடரப்பட்டு நடைபெற்ற விசாரணை ஏற்கனவே நமது கேசரியில் வெளி வந்துள்ளது.  
அவ்வழக்கில் இன்று நீதியரசர் எதிரிக்கு 2 வருடக் கழிபயச் சிறைத் தண்டனை விதித்தார். ந. நி.

**ஆண் பெண் சமத்துவம்**  
அல்லது  
**அவராவதி கண்ட உண்மை.**  
(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இப்பிறப்பில் தவறவிட்டிருப்பேன்! அக்குடிசை ஒங்கி வாழ்க!" என்ற பல எண்ணங்களும் அவள் மனதிற்பட்டு மறைகின்றன.

அன்றைய முயற்சியின் சித்தியைப்பற்றி அம்மாவதி வழக்கம்போல் சுருக்கத்திலேனும் சொல்லாது பின் தொடர்வதையும் அவளின் ரோசாமலர் நிமன்னை வதனம்மாறடைந் திருப்பதையும், அன்னமென்னநடை பின்னல் படுவதையும், கண்ட தந்தை இன்று ஏதோ பயங்கர சமாச்சாரம் நடந்திருக்க வேண்டுமென்றுணர்ந்து தன் தனிப்புதல்வியை நோக்கி, "மட னே! இன்று உனக்கு நேர்ந்த இடர் யாது? உன்முகம் பாலென வெழுத் திருக்கின்றதே! உன் மனதில் உள்ள ஏக்கத்தை அது கண்ணாடி போன்று பிழையில்லாது காட்டுகின்றது. ஆழ்ந்த யோசனையுடன் நடக்கின்றனையே; அத்தப் பித்தன் புலம்பலைக் கேட்டு அசையாது இதுகாறும் அங்கு நின்றாய்! உனக்கு இன்று நேர்ந்ததென்ன? உன்பிரிய தந்தைக்கு ஒழியாது கூறுதி" என்று கூறுகிறார். அம்மாவதி பெரிய பெருமூச்சொன்றுடன், "அப்பா! என் அறியாமையை இன்றே உணர்ந்தேன். அந்தப் பித்தன் புலம்பலே இன்று என்னை நல்லுணர்ச்சிக்குக்கொண்டு வந்தது. அவன் குடிசை ஒங்கிவாழ்க! அதுஎன் சீவிய நோக்கத்தை முற்றாய் மாற்றிவிட்டது. அரசசபையிற் புகுந்து இனியான் செய்யக் கூடியது யாதென்று தெரியவில்லை. இப்போலிச் சேவையிலும், இன்று என் இருள் மனதில் அவிசா வெளிச்சத்தை ஏற்றிய அக்குடும்பத்தை ஈடேற்றின் எவ்வளவு? அப்பா! தாங்கள் என் பொருட்டுச் சேமித்து வைத்திருக்கும் பொருள் அம்மட்டு மெனிலும் இக்குடிசைக்கு இப்பத்தைக் கொண்டு வரமாட்டாது! அதின் இன்பம் வருந்தும் அம்மனையாளிலேயே தங்கியிருக்கிறது. அப்பா! அரசசபைக்குச் செல்லுமென்னத்தை நான் முற்றாய் என மனதிருந்து நீக்கிவிட்டேன். என னோடொத்த சௌகரியங்களுடைய பெண்களையே ஈடேற்றவேண்டிக்கூடக்கின்றது. அவர்கள் இருள் இல்லங்களில் வெளிச்சத்தை மூட்ட வேண்டும். நான்மனைவாழ்க்கையில் ஈடுபட்டு அவர்களுக்கெல்லகாய் வாழ நிச்சயித்து விட்டேன்! தங்கள் சொற்களையே இவ்விஷயத்தில் தள்ளிய தங்கள் தனிக் கெட்டகுமாரத்தியை மன்னியுங்கள்" என்கிறார்.

**திருநெல்வேலி ஒற்றுமைநிதி**  
(வரைவுளது)  
**அதிகாரம்பெற்ற மூலதனம் ரூ. 500,000**  
ஒரு பங்கு 25 சதமாக எண்பது மாதங்கள் செலுத்தி ரூ. 25ம் ஆதாயமும் பெறலாம்.  
தனிகத்தொழிலும் உணவுப்பொருள் வியாபாரமும் திருநெல்வேலியில் இலாபகரமாய் நடக்கின்றது.  
வேண்டிய இடங்களில் கிளை ஸ்தாபனங்கள் திறக்கப்பெறும்.  
தேசியகருமங்களை வளர்ப்பதால்மாதிரம் சுயேச்சை பேறமுடியும் ஆதலால்  
முதலாளர்த்து, வேலையளித்து, கைத்தொழிலை உயிர்ப்பிக்கும் **நோக்கமுடைய இந்நிதியை ஆதரியுங்கள்.**  
இலகுவானமுறையில் இறுக்கக்கூடிய கடன்கள்கொடுக்கிறோம் உயர்ந்த வட்டிவிகிதத்தில், தவணைக்கும் நிபந்தமாயும் சம்பாத்தியத்திலும், நடைக்கணக்கிலும் பணம் ஏற்றுக்கொள்ளுவோம்.  
**பங்குகளுக்கு முந்துங்கள்**  
கைராட்டினத்தில் ஈற்ற ஈாவும், கைத்தொழில் பொருட்களும் சந்தாவுக்கு ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
**வ.சோமசுந்தரம், காரியாதிகாரி.**  
(203) 18-11-34-11-35





# "The EELAKESARI"

THE LEADING NATIONALIST TAMIL WEEKLY OF CEYLON

LARGEST CIRCULATION GUARANTEED

BEST MEDIUM FOR ADVERTISEMENT

Vol 6

Chunnakam, Jaffna, 15th September 1935, Sunday.

No. 11

## சாலாமிசரி லேகியம்

இந்த லேகியத்தை நான் அனேக பிரபுக்களுக்குச் செய்துகொடுத்துப் பல வியாதிகளைக் குணப்படுத்தியதால் அவர்கள் மனமகிழ்ந்து வெகுமதிகளையும் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஆனால் பிரபுக்கள் மாத்திர மல்ல ஏழைகளும் இதனால் உண்டாகும் சுகத்தை அடையும்படி பொதுநலத்தைக் கருதியே இப்போது இதைப்பற்றி விளம்பரப் படுத்தினேன்.

இது சாலாமிசரி, குங்குமப்பூ, சிலாஜித், கஸ்தூரி, குமாஸ்தாக, பீதானூசா, லாமூஸ்லி, சப்பேமுதல்வி, பிஸ்தாஸ், சாரப்பருப்பு, பாதப்பருப்பு, சாத்தாவாணி, நீர்முள்ளி விதை, நாகப்பூ, வங்கப்பம் அப்ரக் பஸ்பம், பவள பஸ்பம், வெள்ளி பஸ்பம், அயக்காந்த செந்தூரம், சாம்பிராணி பதங்கம் இன்னும் அநேக புஷ்டியான மூலிகைகள் சேர்த்துச் செய்யப்பெற்றிருக்கின்றது.

இதனால் நீரிழிவு, நீர்க்கடுப்பு, நீரடைப்பு, மூலச்சூடு, ஒரு வருஷத்துள் உண்டாயிருக்கும் பக்க வாய்வு, இருமல், காசம், பித்தகாமாலை, பித்தபாண்டு, பீனிசம், கைகால் காந்தல் வலி, இடுப்பு வலி, பக்கவாய்வு இன்னும் அனேக கடுமையான வியாதிகள் தீரும். ஸ்திரீகள் இந்த லேகியத்தைச் சாப்பிட்டு வந்தால் மேற் சொல்லிய வியாதிகள் சுகமடைவதுடன் சூதகவாய்வு, பிரசவ அறையில் உண்டாகும் நோய்கள் தீர்ந்து தேக புஷ்டியும் பலமும் பெறுவார்கள். பால் விருத்தியாகும்.

இதன் விலை ராத்தல் ஒன்றுக்கு ரூபா. 20. அரை ராத்தல் ரூபா 10. கால் ராத்தல் ரூபா 5. தாபற்செலவு வேறு.

சிங்கப்பூர், பிணங்கு, முதலிய தொடுவாய் ராச்சியப் பகுதிக்கு வி. பி. சட்டம் இல்லாததினால் முன் மணியார்டர் அனுப்புதல் வேண்டும்.

க. ஆறுமுகம்பிள்ளை,

சிலஞான ஆரோக்கிய சுகாதார வைத்தியசாலை,

காத்தாங்குடி போஸ்ட், மட்டக்களப்பு, சிலோன்.

Kattankudi P. O. Batticaloa, Ceylon

(25) 21-1-34.

## அகில இலங்கை

## ஆதாய ஏலச்சீட்டுக் கம்பனி

THE LANKA BENEFIT CO.,  
GRAND BAZAAR, VANNARPONNAI, JAFFNA.

தலைமைக் காரியாலயம்:

பெரியகடைத்தெரு, வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணம்.

கிளைக் காரியாலயங்கள்:

சங்கானை, காங்கேசன்துறை, சுன்னாகம்

பின்வரும் வகுப்புகள் இப்போ அமைக்கப்படுகின்றன

A	5-ம் வகு, 1000/-	ரூபா 40/-	ரூபா வீதம் 25	மாத்தத்திற்கு
B	8-ம் ,, 500/-	,, 20/-	,, 25	,,
C	14-ம் ,, 250/-	,, 10/-	,, 25	,,
D	7-ம் ,, 125/-	,, 5/-	,, 25	,,
BMC	2-ம் ,, 250/-	,, 10/-	,, 12½	,,
WC	3-ம் ,, 250/-	,, 5/-	,, 50	கிழமைக்கு
WD	4 ,, 125/-	,, 5/-	,, 25	,,
திசைரி 6&7ம்	,, 100/-	,, 1/-	,,	,,

வேண்டிய விபரங்களுக்குக் கீழ்க்காணும் விலாசத்திற்கு எழுதி அறிக.

மனேஜர், அகில இலங்கை ஆதாய ஏலச்சீட்டுக் கம்பனி

(175) 5-8-34

வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணம்.

## சீட்டுக்குருவி சத்தினால் செய்யப்பெற்ற

## மின்சார லேகியம்

சாப்பிடுங்கள்

— ஒரேவேளையில் குணந்தரும் —

48 நாள் டின் 1க்கு ரூபா 5-0-0. வி. பி. வேறு இனம்! — வியாபாரிகள் பரிட்சிக்க சாம்பிள் டின் இனம்!

எம். முகம்மது யூசுபு வைத்தியசாலை,  
பரங்கிப்பேட்டை, (Porto Novo.)

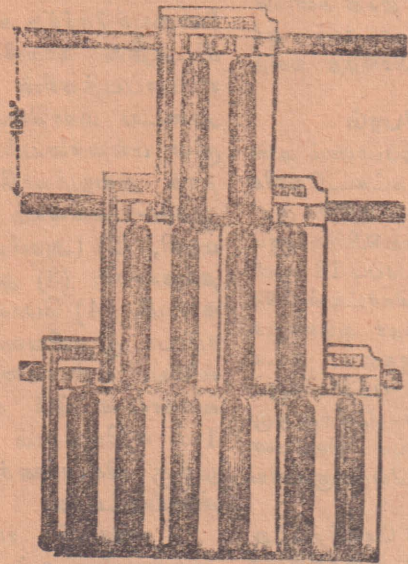
கோளம்பு ஏசுண்டு:

ச. இ. காதர் மெய்தீன், 39, ஒல்ட் பிட்சர்ஸ் ஸ்ட்ரீட், கோளம்பு.

[(10) 14-7-35—12.]

## பவுண்மார்க் ஓடுகள்

இப்பொழுதும்  
வசேடமாக மதிப்புப்பெறும்  
பவுண்மார்க் ஓடுகள்  
இவைகளே.



எப்பொழுதும் நன்கு  
மதிப்புடன் அழகு மிகிறும்  
உன்னக மாளிகைகளில்  
வெயப்பெற்றவை.

இலங்கை இந்தியா முதலிய கீழைத்தேசங்களில் அனலுக்கும் குளிக்கும் நலனுக்கும் பெலனுக்கும் பாவனைக்கும் மாதிரிக்கும் ஏற்புடைத்தாய், அழகும் அழுத்தமும் படிவும் மலிவும் மிருதுவும் மேன்மையுமுள்ளதேனப் பரிட்சித்த பலர் கண்ட சிறப்பும் தீர்க்கமு முள்ள ஓடுகள் இவைகளே.

பவுண்மார்க் ஓடுகளை என்ச் சொல்லி மற்றைய ஓடுகளைக் காட்டும் போதும் சில பவுண்மார்க் ஓடுகளை இடையிடையே குறிப்பாக வைத்திருந்து எடுத்துக் காட்டித் தமது ஓடுகளை விற்பவரிடமும் கவனமா யிருங்கள். பவுண்மார்க் ஓடுகளின் ஏசுண்டுகள் நாங்களே.

இங்ஙனம்

சி. வீரகத்திப்பிள்ளை அன்டு சன்வல்

(இவை வீந்தும்டங்கள்)

யாழ்ப்பாணம் { பெரியகடை  
பறங்கித்தேரு } சி. வீரகத்திப்பிள்ளை  
பருத்தித்துறை .... அன் சன்வல்  
வல்வேட்டித்துறை  
காங்கேயன்துறை  
காரைநகர் .... சி. க. ஆறுமுகம்பிள்ளை  
ஊர்காவற்றறை .... பி. ம. தம்பிஐயா அன் சன்வல்

(103) 23-9-34.

விலை நிதானம்! நயம் சரக்கு!

எங்கே?

யாழ்ப்பாணம் பெரியகடை

கெங்காசத்திரத்திற்கு மேற்குப்பக்கமாய் இருக்கும்

மு. குமாரசாமிப்பிள்ளை கடையில்

கெல், அரிசி முதலிய தானியவகைகளும்,

கயிறுவகைகளும், நூல், வாளியும்

பலவிதமான சாப்புச்சாமான்களும்

விலை நிதானமாயும் நயம் சரக்காயும் சீடைக்கும்.

திறம் இங்கிலிஷ்மேக்குடைகளும், யப்பான்குடைகளும் குறைந்த விலையில் ஏராளமாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

யாழ்ப்பாணம் இரகுநாதையர் பஞ்சாங்கம் தொகையாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மு. குமாரசாமிப்பிள்ளை,

(22) 19-2-24

பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.